



I - MAGIC CALCIUM PLUS: Soluzione contenente oligoelementi essenziali per l'acquario di barriera e per tutti gli acquari marini con invertebrati. E' un concentrato energetico contenente calcio, magnesio e manganese tutte sostanze indispensabili per sostenere e favorire lo sviluppo degli invertebrati soprattutto quelli a scheletro duro come Tridacnia, Goniopora.

Uso e dosi: agitare il flacone prima dell'uso, versare direttamente nell'acquario 10 ml (= un tappo pieno) ogni 100 litri d'acqua in media una volta alla settimana. Aumentare la frequenza delle somministrazioni (ogni 4-5 giorni) in caso di acquario contenente numerosi invertebrati. Si consiglia di tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.

GB - MAGIC CALCIUM PLUS: A solution containing trace elements which are essential for reef aquariums and for all saltwater aquariums with invertebrates. It is a booster concentrate containing Calcium, Magnesium and Manganese all vital elements for ensuring and stimulating growth and ideal for strengthening invertebrates with rigid skeletons such as Tridacna and Goniopora.

Dosage and instructions for use: shake the bottle before use, pour 10 ml (= 1 cap full) for every 100 litres of water directly into the aquarium. Treatment on average is once a week. Increase treatment (every 4-5 days) if there are numerous invertebrates in the aquarium. It is highly recommended to keep the product out of reach of children.

E - MAGIC CALCIUM PLUS: Solución que contiene oligoelementos esenciales para el acuario de barrera y para todos los acuarios marinos con invertebrados. Es un concentrado energético que contiene calcio, magnesio y manganeso sustancias indispensables para sostener y favorecer el desarrollo de los invertebrados sobre todo de los esqueletos duros como Tridacnia, Goniopora.

Uso y dosis: agitar el frasco antes de usarlo, verter directamente en el acuario 10 ml (= una tapón lleno) cada 100 litros de agua en término medio una vez a la semana. Aumentar la frecuencia de la administración (cada 4-5 días) en el caso de que el acuario contenga numerosos invertebrados. Se aconseja de tener alejado del alcance de los niños.

P - MAGIC CALCIUM PLUS: Solução com elementos traços essenciais para aquários de recife e todos os aquários de água salgada com invertebrados. Composto concentrado contendo cálcio, magnésio e manganésio; todos elementos essenciais para o crescimento ideal tal como para o fortalecimento de invertebrados com esqueletos rígidos tal como a Tridacnea e Goniopora.

Dosagem e modo de utilização: Agitar antes de utilizar, colocar 10ml (= 1 tampa cheia) por cada 100 litros de água directamente no aquário, uma vez por semana. Aumente a frequência de uso (cada 4-5 dias) se houver vários invertebrados no aquário. Manter o produto fora do alcance das crianças.

F - MAGIC CALCIUM PLUS: Solution contenant des oligo-éléments essentiels pour l'aquarium récifal et pour tous les aquariums d'eau de mer avec des invertébrés. Ce produit est une solution concentrée enrichie en calcium, magnésium et manganèse fournissant les micronutriments indispensables pour favoriser le développement des invertébrés, surtout ceux à squelette dure comme Tridacnia, Goniopora.

Usage et dosage: bien agiter le flacon avant utilisation, verser 10 ml (= un bouchon doseur complet) pour 100 litres d'eau une fois par semaine directement dans l'aquarium.

Augmenter la fréquence d'administration (une fois chaque 4-5 jours) en cas d'aquarium contenant des nombreux invertébrés. Veuillez conserver ce produit hors de portée des enfants.

D - MAGIC CALCIUM PLUS: Essentielle Spurenelemente für Korallen- und alle Meerwasseraquarien mit Evertebraten. Das Energiekonzentrat mit Kalzium, Magnesium und Mangan liefert alle wichtigen Substanzen für die Haltung und Aufzucht von Evertebraten, vor allem der Arten mit hartem Skelett wie Tridacna und Goniopora.

Anwendung und Dosierung: Flakon vor dem Gebrauch gut schütteln, dann 10 ml auf 100l Wasser direkt ins Becken geben. Normalerweise reicht 1 Anwendung wöchentlich, bei Becken mit starkem Besatz an Evertebraten empfiehlt sich die Anwendung in kürzeren Abständen (alle 4-5 Tage). Für Kinder unerreichbar aufbewahren.

NL - MAGIC CALCIUM PLUS: Oplossing met sporenelementen die fundamenteel zijn voor het rifaquarium en voor alle zeewateraquariums met koralen en ongewervelden. Energetisch concentraat van calcium, magnesium en mangaan, stoffen die onmisbaar zijn voor de bevordering en de groei van ongewervelden, vooral met een hard skelet zoals de Tridacna (doopvontschelp) en de Goniopora.

Toepassing en dosering: schud de flacon goed voor het gebruik, giet 10 ml (= een volle dop) per 100 liter water gemiddeld een keer per week rechtstreeks in het aquarium. Dien het vaker toe (om de 4-5 dagen) als het aquarium veel koralen en andere ongewervelden bevat. Houd het product uit het bereik van kinderen.

DK - MAGIC CALCIUM PLUS: Opløsning med essentielle oligoelementer til koralakvarier og til alle saltvandsakvarier med hvirvelløse dyr. Det er et energiholdigt koncentrat med kalcium, magnesium og mangan, som alle er uundværlige substanser for at understøtte og forbedre udviklingen hos hvirvelløse dyr (først og fremmest arterne med hårde knogler såsom Tridacna og Goniopora).

Brug og dosering: Ryst flasken inden brug og hæld 10 ml pr. 100 l vand direkte i akvariet ca. en gang om ugen. Tilsæt produktet hyppigere (hver 4.-5. dag), hvis akvariet indeholder mange hvirvelløse dyr. Opbevares utilgængeligt for børn.

S - MAGIC CALCIUM PLUS: Lösning som innehåller mikronäringsämnen som är livsnödvändiga för korallrevsakvarier och för alla saltvattenakvarier med invertebrater. Det är ett energirikt koncentrat som innehåller kalcium, magnesium och mangan som alla är ämnen som behövs för att gynna och främja invertebraternas tillväxt. I synnerhet de med hårt skelett som t.ex. jättemussla och goniopora.

Användning och dosering: skaka flaskan före användning och häll 10 ml till 100 l vatten direkt i akvariet ungefär en gång i veckan. Öka antalet doseringstillfällen (var 4-5: e dag) om akvariet innehåller många invertebrater. Förvaras utom räckhåll för barn.

N - MAGIC CALCIUM PLUS: Denne løsningen inneholder mikronæringsstoffer som er grunnleggende for korallakvarier og for alle saltvannsakvarier med virvelløse dyr. Dette produktet er et konsentrert styrkemiddel som inneholder kalsium, magnesium og mangan som alle er uunnværlige stoffer for å hjelpe virvelløse dyr (mest av alt de med hardt skjelett som f.eks. Tridacna og Goniopora) når de holder på å vokse.

Bruk og doser: rist flasken før bruk, hell 10 ml pr. 100 l vann i akvariet ca. en gang i uken. Tilsett produktet oftere (hver 4-5. dag) hvis det er mange virvelløse dyr i akvariet. Oppbevares utilgjengelig for barn.

FIN - MAGIC CALCIUM PLUS: Riutta-akvaarioille ja kaikille selkärangattomia sisältävälle merivesiakvaarioille tärkeitä hivenaineita sisältävä liuos. Energiapitoinen tiiviste, joka sisältää kalsiumia, magnesiumia ja mangaania: kaikki selkärangattomien kehitystä tukevia ja edistäviä aineita, jotka ovat erityisen tärkeitä kovaluurankoisille eläimille kuten Tridacna-suvun simpukat ja korukorallit.

Käyttö ja annostelu: Ravista pulloa ennen käyttöä ja kaada akvaarioon suoraan 10 ml 100 l vettä keskimäärin kerran viikossa. Lisää annostelukertoja (4-5 päivän välein), jos akvaariossa on runsaasti selkärangattomia. Pidä tuote pois lasten ulottuvilta.

RUS - MAGIC CALCIUM PLUS: Раствор, содержащий олигоэлементы, существенно важные для барьерных аквариумов и для всех морских аквариумов с беспозвоночными. Это энергетический концентрат, содержащий кальций, магний и марганец, вещества, жизненно необходимые для развития беспозвоночных, прежде всего, с твердым скелетом, таких как Tridacnia, Goniopora.

Способ применения и дозировка: перед употреблением взболтать флакон, заливать непосредственно в аквариум 10 мл на 100 литров воды в среднем раз в неделю.

В случае содержания в аквариуме большого числа беспозвоночных участить периодичность применения (каждые 4-5 дней). Рекомендуется хранить препарат в недоступном для детей месте.

GR - MAGIC CALCIUM PLUS: Διάλυμα που περιέχει θεμελιώδη ιχνοστοιχεία για το ενυδρείο κοραλλιών και για όλα τα ενυδρεία θαλασσινού νερού με ασπόνδυλα. Είναι ένα ενεργειακό συμπύκνωμα που περιέχει Ασβέστιο, Μαγνήσιο και Μαγγάνιο, απαραίτητες ουσίες που υποβοηθούν την ανάπτυξη των ασπόνδυλων και ειδικότερα αυτών με σκληρό σκελετό όπως τα μύδια Tridacnia και Goniopora.

Χρήση και δοσολογία: ανακινήστε την φιάλη πριν την χρήση, προσθέστε κατευθείαν στον ενυδρείο 10 ml (= ένα γεμάτο καπάκι) κάθε 100 λίτρα νερού κατά μέσο όρο μία φορά την εβδομάδα. Αυξήστε την συχνότητα στη δοσολογία (κάθε 4-5 ημέρες) στην περίπτωση όπου το ενυδρείο περιέχει πολυάριθμα ασπόνδυλα. Συνίσταται η φύλαξη του προϊόντος μακριά από τα παιδιά.

LT - MAGIC CALCIUM PLUS: Elementų, turinčių kalcio, magnio ir mangano, mišinys.

Puiki priemonė palaikyti tinkamą kalcio ir kitų elementų lygį. Gyvybiškai būtinas bestuburiams ir ypatingai kietiesiems koralams (Tridacna, Goniopora ir kt.). Mišinys specialiai sukurtas ir išbandytas PRODAC kompanijoje. Jo pagalba akvariumo gyvūnams sukuriama aplinka artima natūraliai.

Dozės ir naudojimas: prieš naudojimą suplakti buteliuką ir įpilti 10ml į 100 l vandens tiesiai į akvariumą. Produktas naudojamas vidutiniškai vieną kartą savaitėje. Naudoti galima dažniau (kas 4-5 dienas) jei yra gausu bestuburių ir augalų. Produktą laikyti vaikams visiškai neprieinamoje vietoje.

HR - MAGIC CALCIUM PLUS: Otopina koja sadrži elemente u tragovima koji su esencijalni za akvarije koraljnih grebena te sve morske akvarije s beskičmenjacima. To je koncentrat za pojačavanje koji sadrži kalcij, magnezij i mangan – elemente od vitalne važnosti te služi za osiguravanje i stimuliranje rasta. Idealan je za jačanje beskičmenjaka s krutim kosturom poput Tridacnae i Goniopora.

Doziranje i uputa za upotrebu: protresite bočicu prije upotrebe, ulijte 10 ml na svakih 100 l vode izravno u akvarij. Prosječno tretiranje je jednom tjedno. Pojačajte tretman (svakih 4-5 dana) ako imate puno beskičmenjaka u akvariju. Strogo se preporuča da držite ovaj proizvod dalje od dohvata djece.

HU - MAGIC CALCIUM PLUS: Alapvető nyomelemeket tartalmazó kivonat, minden gerincteleneket tartalmazó sósvízes akváriumhoz. Ez az erősítő koncentrátum kalciumot, magnéziumot és mangánt tartalmaz, amelyek mind létfontosságú elemek a merev csontvázas gerinctelenek (mint például a Tridacna és Goniopora) növekedésének biztosításához és elősegítéséhez és ideálisak erősítésükhöz.

Adagolás és használati utasítás: Használat előtt felrázandó. Adjon 10 ml-t minden 100 liter vízhez közvetlenül az akváriumba. Átlagosan hetente egyszer kell alkalmazni; sűrűbben (4-5 naponta), ha az akváriumban sok a gerinctelen.

PL - MAGIC CALCIUM PLUS: Preparat ten składa się ze związków wapna, magnezu oraz manganu, niezbędnych do utrzymania odpowiedniego poziomu wapna oraz pierwiastków o ogromnym znaczeniu dla życia rafa koralowej (szczególnie twardych koralu). Produkt ten, specjalnie zaprojektowany i testowany przez firmę **PRODAC**, pozwala twoim zwierzętom cieszyć

się warunkami maksymalnie zbliżonymi do tych, jakie panują w oceanie.

Sposób użycia: Dolewać 10 ml preparatu na każde 100 litrów wody. Producent rekomenduje dodawanie preparatu raz na tydzień, jednak jest to zależne od ilości bezkręgowców żyjących w akwariium. Wstrząsnąć przez użyciem. Trzymać z dala od dzieci.

TR - MAGIC CALCIUM PLUS: Omurgasız hayvanlar için tasarlanmış tatlı ve tuzlu su akvaryumları için özel olarak geliştirilmiş maddeler içeren bir solüsyondur. Kalsiyum, magnezyum ve mangan içeren konsantre bir destek ürünüdür. Tridacna ve Goniopora gibi sert iskeletli omurgasızların büyüme ve güçlenmesi için gerekli tüm önemli elementleri barındırır.

Dozaj ve kullanım bilgileri: Kullanmadan önce şişeyi çalkalayın, her 100 litre suya 10 ml (1 kap dolusu) ürünü direkt olarak dökün. Ortalama bakım haftada bir keredir. Eğer çok sayıda hayvan varsa 3-4 günde bir de kullanılabilir. Ürünü çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza ediniz.